



ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 អ្វីដែលឪពុកម្តាយត្រូវស្វែងយល់

ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ត្រូវបានណែនាំសម្រាប់បុគ្គលគ្រប់រូបដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែ ឡើងទៅ។

ហេតុអ្វីបានជាខ្ញុំគួរតែចាក់ថ្នាំបង្ការប្រឆាំងនឹងជំងឺ COVID-19 ឱ្យកូនរបស់ខ្ញុំ?



- បើទោះបីជាជំងឺ COVID-19 ច្រើនតែមានកម្រិតស្រាលចំពោះកុមារក៏ដោយ កុមារដែលមានសុខភាពល្អក៏ **អាចធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់ធ្ងរ** និងត្រូវចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យផងដែរ។ កុមារមួយចំនួនថែមទាំងបានស្លាប់ទៀតផង។
- កុមារជាច្រើនក៏អាចនឹងកើតមាន **បញ្ហាផ្នែកសុខភាព** ផ្លូវចិត្ត និងផ្លូវកាយ **រយៈពេលវែង** ដោយសារការឆ្លងជំងឺ COVID-19 ផងដែរ។
- មិនមានវិធីណាមួយដែលអាចប្រាប់ឱ្យយើងដឹងមុនទេថា តើកុមារម្នាក់នឹងមានជំងឺកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរ និង/ឬមានបញ្ហាផ្នែកសុខភាពរយៈពេលវែងនោះ។
- ជួយ **ការពារកូនរបស់អ្នក** ដោយការយកពួកគេទៅទទួលចាក់ថ្នាំបង្ការ។

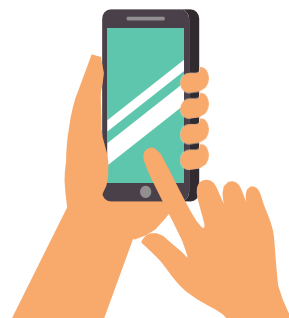
ចំណុចសំខាន់ៗនៃថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19



- កម្រិតដូសនៃថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 **គឺអាស្រ័យទៅលើអាយុកូនរបស់អ្នក** ហើយមិនមែនអាស្រ័យទៅលើកម្ពស់ ឬទម្ងន់របស់ពួកគេនោះទេ។ កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឆ្នាំឡើងទៅ ទទួលបានចាក់កម្រិតនៃថ្នាំបង្ការដែលដូចគ្នាទៅនឹងមនុស្សពេញវ័យដែរ។
- សម្រាប់កុមារទាំងឡាយដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឆ្នាំឡើងទៅ ការចាក់ថ្នាំបង្ការនេះ រួមមានទាំង **ដូសជំរុញ (បែប ប្រឆាំងនឹងមេរោគពីរប្រភេទ [bivalent]) ដែលបានធ្វើឱ្យឡើងវិញ** ផងដែរ ក្នុងរយៈពេល 2 ខែ បន្ទាប់ពីបានទទួលចាក់ដូសលំដាប់ដំបូង ឬដូសជំរុញចុងក្រោយបង្អស់។ សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត និងព័ត៌មានបន្ថែម អំពីដូសថ្នាំបង្ការសម្រាប់កុមារគ្រប់វ័យ សូមមើលគេហទំព័រ ph.lacounty.gov/covidvaccineschedules។
- កុមារដែលធ្លាប់បានឆ្លងជំងឺ COVID-19 រួចហើយនោះ ក៏គួរតែទទួលបានចាក់ថ្នាំបង្ការផងដែរ ដើម្បី **ពង្រឹងប្រព័ន្ធភាពស៊ាំរបស់ពួកគេ**។
- ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 អាចមានផ្តល់ជូនស្របពេលជាមួយគ្នានឹងពេលផ្តល់ជូនថ្នាំបង្ការជំងឺតាមទម្លាប់ទាំងឡាយផ្សេងទៀតផងដែរ។

តើខ្ញុំអាចចាក់ថ្នាំបង្ការឱ្យកូនរបស់ខ្ញុំបានដោយរបៀបណា?

- ថ្នាំបង្ការទាំងឡាយគឺមិនគិតថ្លៃចំពោះមនុស្សគ្រប់រូប។ អ្នកមិនត្រូវការ ធានារ៉ាប់រងនោះទេ ហើយអ្នកក៏នឹងមិនត្រូវបានសាកសួរអំពីស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍របស់អ្នកនោះដែរ។
- សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ ph.lacounty.gov/howtogetvaccinated ដើម្បីស្វែងរកទីតាំងមួយដែលនៅក្បែរអ្នក។ សូមប្រាកដថាពួកគេមានថ្នាំបង្ការដែលត្រឹមត្រូវសម្រាប់អាយុកូនរបស់អ្នក ហើយសូមសាកសួរអំពី **ការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអ្នកផ្តល់ការមើលថែទាំ**។ សូមកត់សម្គាល់ថា ឱសថស្ថានភាគច្រើនមិនអាចផ្តល់ថ្នាំបង្ការជូនដល់កុមារដែលមានអាយុក្រោម 3 ឆ្នាំនោះទេ។
- សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងថ្នាំបង្ការ របស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈ (DPH Vaccine Call Center) តាមរយៈលេខ **833-540-0473** ឬលេខ **2-1-1** ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការជំនួយក្នុងការស្វែងរកថ្នាំបង្ការ ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរណាមួយ ឬក៏ការចាក់ថ្នាំបង្ការនៅតាមផ្ទះ។





ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 អ្វីដែលឪពុកម្តាយត្រូវស្វែងយល់

តើផលប៉ះពាល់របស់ថ្នាំបង្ការមានអ្វីខ្លះ?

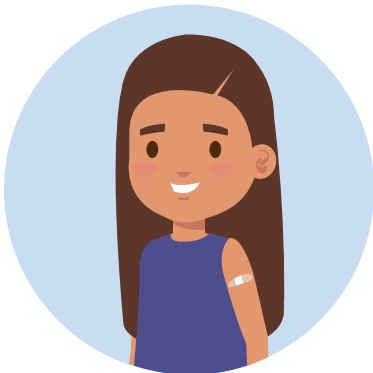
- កូនរបស់អ្នកអាចនឹងមានផលប៉ះពាល់ដែលស្រដៀងគ្នាទៅនឹងផលប៉ះពាល់នៃការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺតាមទម្រង់ទាំងឡាយផ្សេងទៀតផងដែរ។ ជាធម្មតា ផលប៉ះពាល់ទាំងឡាយ **មានកម្រិតស្រាល ហើយនឹងបាត់ទៅវិញ** ក្នុងអំឡុងពេល ពីរបីថ្ងៃក្រោយ។ កុមារមួយចំនួនមិនកើតមានផលប៉ះពាល់ទេ។
- ផលប៉ះពាល់ទូទៅរួមមានដូចជា ការឈឺ ឡើងហើម ឬឡើងក្រហមនៅនឹងដៃ ឬក្តៅ នៅត្រង់កន្លែងដែលបានចាក់ថ្នាំបង្ការនោះ ឈឺសាច់ដុំឬឈឺតាមសន្លាក់ ហើមកូនកណ្តុរ ក្រុនក្តៅ ក្រុនរងា ឈឺក្បាល ឆាប់ខឹងឬឆាប់យំ មានអារម្មណ៍អស់កម្លាំង ងងុយគេង និងបាត់បង់ចំណង់អាហារ។



តើថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID មានសុវត្ថិភាពសម្រាប់កុមារ ដែរឬទេ?



- **បាទ/ចាស** ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់កុមារ។ មុនពេលធ្វើការណែនាំថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 សម្រាប់កុមារនោះ មានការធ្វើតេស្តសាកល្បងបែបវេជ្ជសាស្ត្រ (clinical trials) ចំពោះកុមាររាប់ពាន់នាក់ ដើម្បីស្វែងយល់អំពីសុវត្ថិភាពរបស់ថ្នាំបង្ការទាំងឡាយ និងថាតើថ្នាំបង្ការទាំងនេះដំណើរការបានល្អកម្រិតណា។
- ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយបានឆ្លងកាត់ — និងនៅតែបន្តឆ្លងកាត់ — **ការត្រួតពិនិត្យផ្នែកសុវត្ថិភាពយ៉ាងយកចិត្តទុកដាក់** បំផុតក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រសហរដ្ឋអាមេរិក។
- មានការរាយការណ៍ថាមានករណីនៃបញ្ហា myocarditis (ការរលាកសាច់ដុំបេះដូង) និងបញ្ហា pericarditis (ការរលាកស្រទាប់ខាងក្រៅនៃបេះដូង) ដែលកម្រនឹងកើតមាននោះ ចំពោះកុមារបន្ទាប់ពីការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 រួច ដែលភាគច្រើនមានការរាយការណ៍ថាមានចំពោះ **មនុស្សភេទប្រុសដែលមានអាយុចាប់ពី 12 ឡើងទៅ។**
 - ការទុកកម្លោះរយៈពេលរវាងដូសទីមួយ និងដូសទីពីរនៃថ្នាំបង្ការ ឱ្យកាន់តែវែងពីគ្នានោះ អាចកាត់បន្ថយហានិភ័យទាំងនេះបាន។
 - ហានិភ័យទៅដល់បេះដូងដោយសារថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 មានកម្រិតតិចជាងហានិភ័យដោយសារការឆ្លងជំងឺ COVID-19។
- កូនរបស់អ្នក **មិនអាចកើតជំងឺ COVID-19** ពីការចាក់ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 នោះទេ។
- មិនមានភស្តុតាងណាមួយដែលបង្ហាញថា ថ្នាំបង្ការជំងឺ COVID-19 ទាំងឡាយ ប៉ះពាល់ដល់ការលូតលាស់ ឬការមានបញ្ហាមិនមានកូននោះទេ។



សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមមើល [សំណួរដែលបានសួរជាញឹកញាប់សម្រាប់ឪពុកម្តាយ អំពីជំងឺ COVID-19](#)

នៅលើគេហទំព័រ [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinateLACounty.com)។

